

CCAM

scène nationale  
de Vandœuvre



# Nguyễn Lê, Mieko Miyazaki, Prabhu Edouard

Saiyuki

JEU 19 DÉCEMBRE 2024 — 19:00

Nguyễn Lê : guitare, laptop • Mieko Miyazaki : koto  
& voix • Prabhu Edouard – percussions & voix

*En collaboration avec Diwan en Lorraine.*

## NGUYÊN LÊ

---

Nguyên Lê, né à Paris de parents vietnamiens, incarne la mosaïque multi-culturelle qui fait vibrer la scène du jazz et de la world music dans la capitale française. Autodidacte en musique mais diplômé en Philosophie et Arts Plastiques, Lê a développé un son distinctif qui englobe les influences du rock, funk, du jazz autant que des musiques d'Inde, du Maghreb et du Vietnam. Ses principales collaborations ont été avec Ultramarine, l'O.N.J., Michel Portal, Ornette Coleman, Ray Charles, Peter Erskine, Uri Caine, Vince Mendoza. Depuis 1989 il a produit douze albums sous son nom dont le dernier est « Saiyuki », avec Mieko Miyazaki (koto) & Prabhu Edouard (tablas). Son disque « Purple, Celebrating Jimi Hendrix » a vendu plus de 20 000 albums dans le monde. Il a reçu à l'unanimité le Django d'Or de la guitare en 2006.

## PRABHU EDOUARD

---

Un des joueurs de tabla les plus éclectiques de sa génération, ce disciple émérite du célèbre maestro Shankar Ghosh a accompagné les grands noms de la musique indienne dont Hariprasad Chaurasia, Laxmi Shankar, V.G.Jog, Ashish Khan, T.V.Gopalakrishnan, T.Vishwanathan, Shashank, Rohini Bhate, Rajendra Gangani, Astad Debu... Musicien nomade et expérimentateur passionné

il a collaboré avec les personnalités telles que Jordi Savall, Maurice Béjart, Carolyn Carlson, Nguyen Lê, Mario Laghina, Moriba Koïta, Saïd Shraïbi, Kudsi Erguner, Jamchid Chemirani, J.P.Drouet... Concertiste plébiscité, Prabhu est aussi un pédagogue recherché qui se consacre à la transmission de son art au cours de séminaires et master-classes internationaux.

## MIEKO MIYAZAKI

---

Mieko Miyazaki a commencé à jouer du Koto à 9 ans. Elle a étudié le Koto et le Shamisen à la prestigieuse Université Nationale pour les Arts & la Musique de Tokyo. Elle s'est produite devant l'Empereur & l'Impératrice du Japon alors qu'elle était encore étudiante. Après de brillants diplômes, elle devient une interprète très demandée, surtout pour des shows TV/radio et des manifestations officielles. Elle mène de front une carrière de parolière et compositrice pour la TV, la radio, les chansons d'enfants, la publicité. Depuis 1999 elle se concentre sur ses propres projets, orchestres originaux et disques (10 albums sous son nom depuis 1995). Elle vit en France depuis 2006, où elle multiplie les rencontres avec d'autres cultures : le Miyazaki trio, son propre trio avec violon et accordéon (« Sai-Ko », CD Daqui 2008), le groupe de polyphonie Corse Voce Ventu, Songs, avec la danseuse africaine Patricia Borges et ses collaborations

Envie de me télécharger ?



régulières avec la chanteuse vietnamienne Huong Thanh ou le guitariste de jazz Nguyễn Lê.

## SAIYUKI

---

*Saiyuki* est le nom japonais pour *Le Voyage en Occident*, un célèbre roman chinois du 16<sup>e</sup> siècle de Wu Cheng'en. Ce roman conte l'expédition en Inde, au VII<sup>e</sup> siècle, du bonze Xuanzang à la recherche de textes bouddhiques sacrés. Dans ces aventures fantastiques, il est aidé par le Roi des Singes Sun Wukong, un personnage plein de malice, doté de pouvoirs magiques. Son frère Indien, Hanuman, est l'un des dieux les plus populaires de l'Hindouisme. *Le Voyage en Occident* est à la base d'une multitude d'adaptations, en particulier en Chine et au Japon : rouleaux peints, Opéra de Pékin, Opéra «Pop» comme celui de Damon Albarn, mangas, feuilletons télévisés ou jeux video comme DragonBall Z.

« J'ai voulu prendre ce *Voyage en Occident* comme l'image des voyages, réels ou imaginaires, qui amènent les musiciens de ce groupe à créer cette musique. Comme la quête d'un secret qui doit nécessairement passer par l'aventure de l'ailleurs, tout en gardant le plus précieux trésor : notre identité. Du Vietnam à l'Inde en passant par le Japon, nous tisserons les fils de soie qui peignent le visage d'une Asie sans frontières.

Chaque musicien de *Saiyuki* a la richesse d'une double culture, issue de la tradition et de la modernité à la fois. Chacun est virtuose de son très spécifique instrument. Prabhu et Mieko peuvent être profondément traditionnels, l'un accompagner le divin flutiste hindoustani Hariprasad Chaurasia, et l'autre interpréter une pièce classique Japonaise du XVIII<sup>e</sup> siècle pour le couple Impérial. Mais ce sont aussi des musiciens ethniques vivants, connaisseurs des langues et des techniques de la musique d'aujourd'hui, curieux de rencontres et ouverts sur tous les possibles de notre monde.

Mon langage est le Jazz, mais j'ai choisi de l'ouvrir et de l'alimenter avec d'autres cultures essentielles qui me fascinent et me rappellent mon origine. En tant que musicien de Jazz, j'ai autant de plaisir à improviser avec eux qu'avec un autre grand musicien de Jazz. Le challenge est toujours là, la liberté et l'inspiration aussi. L'improvisation, cette compréhension et création musicale instantanée, repousse les limites de notre rencontre de cultures. *Saiyuki* est notre terrain de jeu où les identités ont tant à partager et à apprendre de l'autre. Au plus profond de la terre, les racines. Au plus près du ciel, les feuilles des arbres...»

Nguyễn Lê

Envie de me télécharger ?

